

PLÁN [OBNOVY]

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI
Č. 30/2023-2060-4234-94

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej ako „**Dodatok**“)

medzi:

Názov: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
 Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
 IČO: 00 686 832
 Konajúca osoba: PhDr. Boris Huslica, poverený vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa sekcie európskych programov, v zmysle Podpisového poriadku Ministerstva hospodárstva SR

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov: BOTH real plus, s.r.o
 Sídlo: Líder Tejed 564, 929 01 Povoda
 IČO: 50 913 000
 Konajúca osoba: Ing. Zoltán Both, konateľ

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(Vykonávateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

PREAMBULA

- (A) Vykonávateľ a Prijímateľ uzatvorili dňa 24.02.2023 Zmluvu o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. 30/2023-2060-4234-94 (ďalej ako „Zmluva“), ktorej predmetom bolo spolufinancovanie Prijímateľom realizovaného projektu s názvom: Výroba elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov s výkonom 717 kW, kód Projektu: 01I01-26-V01-00094 (ďalej ako „Projekt“).
- (B) Zmluvné strany sa v zmysle článku 7 ods. 7.2 „ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA“ Zmluvy dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy, ktoré sú predmetom tohto Dodatku v článku I. Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho vzťahu uvedených v článku II. a III. tohto Dodatku.

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. Článok 2 odsek 2.3 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:
„Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava práv a povinností **zmluvných strán**, ako aj vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie a použitie **Prostriedkov mechanizmu** na **Realizáciu Projektu**, ktorý je predmetom **Kladne posúdenej žiadosti o prostriedky mechanizmu**:
Názov Projektu: Výroba elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov s výkonom 717 kW
Kód Projektu: 01I01-26-V01-00094
Názov investície: 1. Investícia do výstavby nových zdrojov elektriny z OZE
Názov komponentu: 1. Obnoviteľné zdroje energie a energetická infraštruktúra“
2. Článok 3 odsek 3.1 a 3.2 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:
 - 3.1. V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, **Právnom rámci a Závaznej dokumentácii Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 142 404,60 EUR (slovom: jednoštyridsaťdvatisícštyristoštýri eur a šesťdesiat centov). **Celkové oprávnené výdavky** na **Realizáciu Projektu** predstavujú sumu 392 150,40 EUR (slovom: tristoštyridsaťdvatisícstopäťdesiat eur a štyridsať centov).
 - 3.2. **Prijímateľ** vyhlasuje, že:
 - a) má zabezpečené zdroje financovania **Projektu** vo výške sumy 249 745,80 EUR (slovom: dvestoštyridsaťdeväťtisícšesťstoštyridsaťpäť eur a osemdesiat centov),
 - b) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov na **Realizáciu Projektu**, ktoré budú nevyhnutné na dosiahnutie **Cieľa Projektu** a na jeho udržanie počas **Doby udržateľnosti Projektu**.
3. Príloha č. 2 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.
2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto Dodatku sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve, pokiaľ z článku I. tohto Dodatku nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku I. tohto Dodatku sa riadia článkom 10 ods. 8 „ZMENA ZMLUVY“ Prílohy č. 1 k Zmluve - Všeobecných zmluvných podmienok (ďalej ako „VZP“). Ustanovenie článku 10 „ZMENA ZMLUVY“ ods. 12 VZP tým nie je dotknuté.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť kalendárnym dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami. Tento Dodatok je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho povinného zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona o slobode informácií, v dôsledku čoho vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto Dodatku zabezpečí Vykonávateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú podpísaný Dodatok poslať druhej Zmluvnej strane v súlade s článkom 5 Zmluvy. V prípade listinného vyhotovenia je tento Dodatok vyhotovený v 3 rovnopisoch, z toho 1 pre Prijímateľa a 2 pre Vykonávateľa. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o dôveryhodných službách“). V prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky, dátumy

podpisov Zmluvných strán sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach Zmluvných strán, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.

3. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku je slobodná a vážna, text Dodatku si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, Dodatok neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto Dodatkom Zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi na tomto Dodatku.

Príloha:

Príloha č. 1 Opis projektu

Za Vykonávateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

PhDr. Boris Huslica, poverený vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa sekcie

Za Prijímateľa v Povode, dňa:

Podpis:

Ing. Zoltán Both, konateľ

I. Všeobecné informácie o projekte	
Názov projektu	Výroba elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov s výkonom 717 kW
Kód projektu	01I01-26-V01-00094
Typ zariadenia OZE	Nové zariadenie, ktoré využíva slnečnú energiu na priamu výrobu elektriny
Názov programu	Plán obnovy a odolnosti SR
Komponent	1. Obnoviteľné zdroje energie a energetická infraštruktúra
Investícia:	1. Investície do výstavby nových zdrojov elektriny z OZE
Schéma pomoci	Schéma štátnej pomoci z prostriedkov Plánu obnovy a odolnosti na výrobu elektriny z obnoviteľných zdrojov energie v platnom znení
II. Financovanie projektu	
Číslo účtu - IBAN	SK52 7500 0000 0040 3166 7340
Banka	Československá obchodná banka, a. s.
III. Miesto realizácie projektu	
VÚC	Trnavský samosprávny kraj
Okres	Dunajská Streda
Obec	Povoda
IV. Harmonogram projektu	
Začatie realizácie Projektu (MM/RRRR)	01.01.2023
Ukončenie vecnej realizácie Projektu (MM/RRRR)	31.12.2025
V. Cieľ Projektu	
Kód ukazovateľa	RRFCI02
Názov ukazovateľa	Dodatočný inštalovaný výkon pre obnoviteľnú energiu
Merná jednotka	MW
Čas plnenia	K dátumu Ukončenia vecnej realizácie Projektu
Cieľová hodnota	0,717
VI. Rozpočet projektu	
Celková výška Oprávnených výdavkov	392 150,40 EUR
Výška Prostriedkov mechanizmu	142 404,60 EUR